No. 16. 31 AUGUSTUS 1921. TAHOEN KE 4.

Soeara = Ra'jat.

ORGAAN Perserikatan Komunist India (P. K. I.) Partij der Kommunisten in Indië.

REDACTIE. PARTONDO
Kantor V.S.T.P. Semarang
Soerat Kabar Terbit 2 kali seboelan.

HARGA ADVERTENTIE:
Tiap-tiap satoe baris . . . . . f 0.50
di moewat satoe kali.
Dan sedikit-sedikitnja mesti bajar . . . f 2.50
Onkost dipinta bajar lebih doeloe. Djika berlengganan dapat lebih moerah, bolih beremboeg dengan Administratie.

ADMINISTRATIE
H. W. DEKKER
Gang Traverdoelie Semarang
Harga langganan haroes dibajar lebih doeloe f 1.50 boeat 3 boelan

„KAOEM PROLETAR DI SELOEROEH DOENIA, BERSATOELAH!!!"
(Kaoem boeroeh dan kaoem miskin dari segala bangsa dan Igama, koempoellah mendjadi satoe)

Bahaja toeroen belandja.

Kaoem oeang boleh melakoekan segala sesoeatoe menoeroet sekehendak hatinja. Ia bebas, merdika dan berkoeasa oentoek membakar atau membikin tinggelam doenia ini. Ia boleh soeroeh menangis dan ketawa pada segenap menoesia. Ia berkoeasa . . . . . ja, singkat kata, djiwa doenia ini wektoe ada terdapat dalam genggaman kaoem oeang.

Sedjak tanggal 14 Augustus 1914, kaoem oeang soedah membikin pertoendjoekkan (toneel) pertoempahan darah. Beberapa millioen djiwa menoesia telah mendjadi koerban peloeroe. Beberapa alat peroesahaän terpaksa berhenti bekerdja dan barang-barang hatsil keperloean orang hidoep mendjadi binasa. Doenia jang penoeh dengan perhiasan jang indah-indah semasa itoe telah berganti sifat jang amat menjedihkan hati. Tiap-tiap roemah terdengar perempoean menangis karena kehilangan soeami dan anak-anak berteriak karena kematian bapanja. Isi negeri jang doeloe terdapat berdjodo-djodo laki-isteri, semasa itoe tinggal doedoek merenoeng djanda dan piatoe.— Pendek-kata, ia'ada semasa itoe pendengaran dan penglihatan menoesia jang ta' membangoenkan kesedihan hati. Tiap-tiap orang, ketjoeali kaoem (kapitaal,) nistjajalah mendjatoehkan aer mata, apabila ia mongetahoei keroesakan doenia jang disebabkan oleh pertoendjoekkan toempah darah di Europa itoe.

Meskipoen demikian, beloemlah roepanja hal itoe tjoekoep membikin poeas nafsoenja kaoem oeang. Malah sebaliknja, kaoem oeang sama ketawa. Ia merasa menghadapi saät jang baik boeat menambah haibatnja toneel kesoesahan itoe. Pahala besar baginja, karena toneel toempah darah jang dibikin aendiri olehnja itoe, soedah memberi sempat padanja boeat menetapkan atoeran kenaikkan harga. Peroesahaän sama berhenti dan barang-barang hasil peroesahaän poen mendjadi amat koerang. Itoelah sebabnja perloe sekali barang-barang dinaikkan harganja, karena orang mesti membeli barang-barang itoe.

Dengan demikian, maka kaoem oeang soedah mendapat oentoeng berganda-ganda besarnja dari pada kebiasaän. Dengan memboeta-toeli ia telah menaikkan harga dengan tiada mengingat kekoeatan dan kepentingan Ra'jat di doenia.

Akan tetapi, berkat Toehan, kaoem oeang jang dahga itoe soedah ketimpa oleh bahaja karena nafsoenja sendiri jang bersifat meroesak-roesak itoe.

Crisis di Europa soedah mendjadikan sebab timboelnja kekaloetan dalam kalangan dagang. Kaoem oeang jang karena perboeatannja sendiri soedah ketimpa oleh bahaja, sekarang akan menjorongkan kaoem boeroeh oemoem mendjadi makanan bahaja itoe.

Dalam beberapa peroesahaän tiada sedikit kaoem boeroeh mendapat lepas dan paling oentoeng dikoerangkan belandjanja. Apa jang akan kedjadian dalam kalangan orang banjak, betapa besar terganggoe keamanan dalam negeri karena kelepasan dan soesoetan belandja itoe, sekali-kali tidak diperhatikan oleh kaoem oeang. Semoea ini tiada diperdoelikan. Jang paling perloe wadjiblah kaoem oeang tidak menanggoeng keroegian.

Perboeatan kaoem oeang jang terkoetoek itoe soedah mendjadikan sebab kemarahan dalam kalangan perboeroehan oemoem di segenap tempat dalam doenia. Hampir pada tiap-tiap hari terdjadi di Europa perlawanan haibat. Dengan kesoedahan *kalah* atau *menang* terdjadi pemogokan kaoem boeroeh di segenap peroesahaän.

Di Hindia poen soedah lama atjapkali terdjadi pemogokan-pemogokan kaoem boeroeh itoe dan roepanja pergerakan jang sedemikian itoe, makin lama makin mendjadi pengertian oemoem. Misalnja: Meskipoen orang-orang boeroeh pelaboean di Soerabaja sampai sekarang ini beloem mempoenjai organisatie, toch ini wektoe soedah tahoe menghargakan dirinja. Mereka itoe bersatoe hati dan mogok bersama-sama, ketika dioeroenkan belandjanja.

Orang beloem tahoe, apa pemogokan di pelaboean Soerabaja jang dijalankan oleh orang-orang jang tidak berserikat itoe akan memberi boeah *menang* atau *kalah*, tetapi meskipoen bagimana djoega halnja, pemogokan ini soenggoeh terlampau penting bagi riwajat perboeroehan Hindia.

Sebagaimana orang mengetahoei, maka pelaboehan itoe adalah soeatoe pangkal dimana kepentingan kehidoepan bersandar. Dengan pertoeloengan pelaboehan dapatlah orang toekar menoekar perbekalan hidoep satoe dengan lain, bolehlah orang mengikatkan perhoeboengan satoe sama lain. Djadi bisa dikata haven itoe soeatoe tempat dimana djiwa manoesia wadjib diperlindoengi dan terpelihara.

Sekarang di haven Soerabaja petjah pemogokan. Barang-barang jang keloear tidak bisa berangkat dan barang-barang jang datang tidak bisa masoek.

Apakah jang akan terdjadi, apabila pemogokan itoe tidak lekas mendapat poetoesan? Kekaloetan dalam negeri! Boekan?

Itoelah sebabnja, maka saudara Semaoen voorzitter R. V. C. berangkat kesana perloe membantoe pemogokan koeli pelaboean itoe soepaja mendapat kemenangan. Makin lama pemogokan itoe dapat bertahan makin bagoes djoega pendapatannja bagi actie kaoem boeroeh Hindia. Menang itoelah jang diharap, tetapi kalau kalah, karena kaoem oeang bisa mendapat kekoeatan lebih banjak, maka kekalahan ini nistjaja akan mendjadi pengadjaran jang njata bagi fihak boeroeh, betapa besar goenanja tiap tiap orang boeroeh itoe berserikatkan dalam soeatoe organisatie, soepaja atjapkali organisatie itoe koeasa melawan sebanjak perboeatan kaoem oeang jang akan boleh menindih kaoem boeroeh.

Sekarang jang mendjadi pertjanjaän, jaitoe apakah bahaja toeroen bajaran di haven Soerabaja itoe akan ditoeroet oleh segenap kemadjikanan dan teroetama oleh haven jang lain-lain?

Inilah boleh ditentoekan. Karena semasa itoe besthuur R. V. C. telah mengatahoei bahwa tanggal 29 Augustus segenap kaoem oewang di Semarang akan mengadakan persidangan jang akan membikin poetoesan boeat me-

ngoerangkan bajaranja kaoem boeroeh pelaboehan di sini.

Maksoed soesoetan belandja ini soedah memberi pengaroeh, maka pada hari Minggoe malem Senen, bestuur R. V. C. di Semarang membikin persidangan terboeka di kantoor S. I. Gendong, dimana ketjoeali kepada tiap-tiap orang, teroetama diberikan sempat pada sekalian kaoem boeroeh pelaboehan Semarang oentoek berhimpoen dan menentoekan maksoed.

Oleh pemimpin-pemimpin kita dinjatakan pelbagai fikiran dan pengadjaran dalam vergadering itoe, bermaksoed soepaja kaoem boeroeh pelaboehan dalam ini kota berdjaga-djoega dan kalau perloe melawan sekoeat-koeatnja pergerakkan kaoem oeang jang akan meroesak kepentingan kaoem boeroeh itoe. Peroendingan ini soedah membawa sefakat jang berwoedjoed mendjadi poetoesan, jaitoe nistjajalah akan dibikin pemogokan, apabila kaoem oeang meneroeskan maksoednja mengoerangkan belandja merika itoe.

Bajangan jang baik telah dilihat dalam vergadering terseboet; soenggoehpoen demikian beloemlah bajangan itoe menggambarkan boeah jang manis rasanja. Sebab bisa djoega kaoem oeang tidak soeka memperdoelikan seroean, sebaliknja mau bersedia mengoekoer kakoeatan kaoem boeroeh itoe.

Itoelah djoega sebabnja, maka kita harapkan pada kaoem boeroeh dalam segenap peroesahaän di Hindia ini, soepaja toeroet memperhatikan gerak teman-temannja di haven Soerabaja jang tengah mogok itoe. Karena kalau tidak demikian halnja, nistjajalah pemogokan di Soerabaja itoe akan membawa kekalahannja kaoem pemogok sendiri. Inilah berarti latjoernja klas kaoem boeroeh.

Pemogokan di Soerabaja beloel medjadi teka-teki jang terpenting bagi klas boeroeh. Menang pemogokan itoe, terlepaslah segenap kaoem boeroeh Hindia dari pada bahaja toeroen belandja dan kalau kalah, meniharaplah ia dalam kesoekaran dan kemlaratan.

SABODIN
Lid S. I. Semarang.

Sekolahan kita.

Dalam *Soeara Rajat* baroe ini kita telah memberita, bahwa beloem lama ini Islam-school S. I. Semarang telah bisa melebarkan dirinja dengen satoe afdeeling, di mana istimewa diadjarkan bahasa Belanda dan pengatahoean jang lain-lain. Tetapi dalam berita itoe kita terangkan poela, bahwa sekolah afdeeling bahasa Belanda itoe beloem dapat menoendjoekkan sifatnja jang semporna. Boekan sadja orang wadjib masih mengadakan goeroe-goeroe jang semporna, tetapi sekolah itoe poen menoentoet poela tempat jang patoet. Karena tersemboeni dalam maksoed kita, seberapa boleh akan membikin loeas dan semporna sama sekali sekolah terseboet, soepaja pengadjaran anak-anak kita kaoem Kromo achirnja tidak tergantoeng pada sesoeatoe kesoekaran jang menimpa pada djalannja onderwijs (onderwijsmisere).

Beberapa ratoes anak-anak kita pada tiap-tiap tahoen berdiri di moeka H. I. S. meminta masoek, tetapi pintoe sekolah selaloe tertoetoep kataoja tidak tempat. Demikianlah seteroesnja sehingga anak-anak kita itoe terpaksa selamanja tidak mengenal pengatahoean, sedang kalau diberi sempat kepadanja boeat doedoek dibangkoe sekolah, maka pengadjaran jang diberikan kepadanja tidak dapat menjoekoepi tjita-tjita jang diharapkannja, sehingga anak-anak kita itoe achirnja tjoema bisa mendjadi orang jang tidak semporna sifatnja.

Soedah lama pemimpin kaoem Kromo di Semarang memfikir-fikir pengadjaran kaoemnja, tetapi selama itoe beloem lagi terdapat djalan jang boleh membawa tjita-tjitanja itoe mendjadi soeatoe woedjoed jang njata.

Berkat Toehan! „Dimana ada kemaoean, disitoelah ada djalan," kata pepatah kita. Beloem lama ini ada datang di Semarang saorang kaoem kita sendiri bangsa Hindia jang mendapat pengadjaran dan acte goeroe Belanda. Siapa dan dari mana orang moeda itoe datang, nistjajalah semoea orang soedah tahoe, karena dalam S. R. atjapkali terloekis sepatah kata „Malaka" boeminja, jaitoe jang menoendjoekkan nama orang moeda itoe. Pemoeda ini mengatahoei keadaän gerakan kaoem Kromo Semarang jang meskipoen beloem amat semporna tetapi soedah teratoer itoe. Soenggoeh sajang sekali apabila gerakan jang teratoer ini tiada mendapat bantoean jang boleh membawa dia kepada tempat jang semporna. Satoe dari pada matjam bantoean itoe menoeroet fikiran orang moeda ini, jaitoe *pengadjaranlah* jang teroetama.

Fikiran ini soedah memaksa orang moeda itoe meninggalkan tempatnja jang moelia dan laloe mengoempoeli kaoemnja di Semarang jang tengah dalam bergerak itoe. Oleh pemimpin Kromo di Semarang di samboetlah kedatangan orang moeda ini dengan sepenoeh-penoeh hati.

Maka pertemoean pemimpin-pemimpin Kromo di Semarang dengan soedara Malaka itoe soedah membawa pahala jang besar, karena tiada lama kemoedian. berdirilah afdeeling bahasa Belanda dari Islam school kita.

Akan tetapi soenggoeh amat ketjiwalah, apabila sekolah kita itoe masih tetap sifatnja sebagai sekarang ini. Karena, sebagaimana soedah kita terangkan di atas, maka berhoeboeng dengan kesoesahan pengadjaran kaoem kita, boekan sadja sifat sekolah kita haroes dibikin seloeas-loeasnja, tetapi teroetama poela wadjiblah didapati tempat-tempat jang patoet boeat sekolah itoe.

Pengharapan ini soedah membangoenkan fikiran pemimpin kaoem Kromo di Semarang oentoek mendapat oeang jang tjoekoep. Karena meloeaskan sifat dan membikin bagoes tempat-tempat pengadjaran, boekanlah soeatoe pekerdjaän jang bisa dilakoekan dengan onkost ketjil.

Inilah sebabnja, maka dalam ledenvergadering S. I. baroesan ini soedah dipoetoeskan bitjara oentoek menjampaikan kemaoean mentjari oeang itoe dengan mengadakan pasar derma.

Soenggoeh boekan ketjil senang hati kita sedjak mendengar poetoesan vergadering Kaoem Kromo jang demikian itoe. Karena membikin pasar derma inilah satoe daripada djalan jang termoedah dan ter-halal oentoek mendapatkan oeang. Soenggoeh besarlah pengharapan kita, bahwa dengan oesaha kita sendiri jang tidak mengganggoe kemerdikaän lain fihak dan tidak oesah membikin soesahnja pemerentah itoe, lambat-laoen kita akan boleh memikirkan pengadjaran kita sendiri ini.

Akan tetapi, ... ja, memang selamanja malang nasib Kaoem Kromo! Maksoed kita jang moelia itoe tiada tertjapai, karena permohonan idin oentoek mengadakan pasar derma itoe tidak diperkenankan oleh fihak jang wadjib.

Entah! Apa jang mendjadikan sebab penolakan itoe. Hanjalah menoeroet keterangan doea orang lid bestuur S. I., soedara Kadarisman dan Boedisoetjitro, jang pada soeatoe hari baroe ini dipanggil mengadap Assistent Resident tentang oeroesan S. I., maka penolakan minta idin memboeka pasar derma itoe, menoeroet djawab ass. ress. atas pertanjaän doea orang lid bestuur S. I. itoe ialah berhoeboeng dengan hal, bahwa pasar jang sedemikian itoe diadakan goena kepentingan sekolahan jang akan mendidik rasa kemerdikaän dan bahwa goeroe kepala dalam sekolah itoe ada seorang Communist.

Soedara, soedara! apa sebab „mendidik rasa merdika" dan „goeroe Communist" soedah memberi alasan pada fihak jang wadjib boeat menolak permohonan idin membikin pasar derma itoe? Pertanjaän ini tidak perloe didjawab dengan loeas! Hanjalah kita menerangkan di sini, bahwa sekolahan kita itoe tidak bisa mendapat bantoean dari plaatselijk bestuur di Semarang.

Tetapi inilah soedah nama keoentoengan soedara-soedara, karena meskipoen sekolah kita itoe tidak mendapat bantoean dari fihak jang wadjib, tetapi tidak dihalang-halanginja.

Oetjapan „Terima kasih" wadjib kita lahirkan kepada fihak jang wadjib, karena ketiadaän bantoeannja itoe seolah-olah pengadjaran jang bagoes, jang mendidik kita perdjaja kepada kekoeatan sendiri, jang mendidik djangan poela menoenggoe-noenggoe bantoean lain fihak, mendidik poela fikiran dan tabcat jang tidak bergantoeng kepada sesama hidoep. Djadi ertinja seolah-olah

mendidik „rasa merdika," jaitoe soeatoe perkara jang memang kita kedjar itoe. Berkat Toehan! semoea oesaha tentoe akan mendapat boeahnja.

Sekarang apa jang akan dibikin! Anak-anak kita perloe menoentoet pengadjaran dan kita wadjib mempoenja sekolah-sekolah jang patoet dan loeas. Tetapi oeang tiada ada.

Helgeen men verlangt, zal men wel krijgen — siapa ingin tentoe akan mendapat. Waar een wil is, is een weg—Dimana ada kemaoean di situlah ada djalan.

Dengan memperijajai sepenoeh-penoehnja akan pepatah-patah ini, maka tiadalah woeroengnja membikin pasar derma itoe mengoerangkan kemaoean akan membikin semporna sifatnja pengadjaran kita itoe.

Dalam vergadering S. I. baroe ini, sesoedahnja diterangkan loepoetnja kamaoean kita akan membikin pasar derma, telah dipoetoeskan bitjara boeat mentjari oeang itoe dengan djalan lain roepa, jang tidak bertentangan dengan hoekoem negeri.

Ichtiar ini jaitoe: Empat atau lima orang moerid Islam school dengan membawa bus-bus jang tertoetoep dan dengen dipimpin oleh satoe orang jang ditentoekan, disoeroeh masoek dikampoeng-kampoeng boeat meminta kasihan pada semoea orang jang dengan hati ichlas soeka memberi derma seberapa koeatnja. Orang jang mengepalai anak-anak itoe akan menerangkan pada tiap-tiap penderma apa ertinja ichtiar jang demikian itoe, sedang anak-anak itoe akan membikin njanjian jang menoendjoekkan terima kasih kepada pemberi-pemberi derma. Demikianlah ichtiar ini didjalankan seberapa lama sampai pendapatan oeang derma itoe tjoekoep sebagai jang diharapkannja.

Dengan djalan ini, beloemlah sekarang kita dapat menoendjoek, apa maksoed kita jang terpenting itoe akan tertjapai dengan segera. Tetapi mengingat kesoekaran kaoem kromo dalam perkara mengedjar onderwijs, perijajalah kita, bahwa oesaha ini akan memberi boewah jang menjenangkan hati.

Kita tiada selempang hati, bahwa di kampoeng-kampoeng, di mana ada berdiam sebagian besar kaoem kromo itoe, memang tempat kita mentjari kekoeatan. Air setitik jang ditjoerahkan dari beberapa tempat, boleh mendjadi soeatoe mata-air jang besar. Demikianlah djoega halnja dengan oesaha kita itoe. Apabila tiap-tiap soedara kaoem kromo dalem kampoeng soeka mendermakan oeangnja jang tidak menjebabkan kemelaratan itoe, nistjajalah derma jang berdikit-dikit itoe tidak lama akan mendjadi pokok kapitaal jang besar, jang akan memberi sempat pada gerakan kita boeat mengadakan sekolah-sekolah jang loeas dan patoet, jang achirnja dipoengoet boeahnja oleh soedara-soedara kaoem kromo sendiri.

Kapitaal dan pengadjaran.

Soedah mendjadi paratoeran dalam ini djaman (djaman kemodalan) bahwa dimana kapitaal berdjalan, di situe datang djoega pengadjaran mengikoetinja. Kapitaal dan pengadjaran adalah doea sifat jang berhoeboeng satoe sama lain dan tidak bisa dipisahkan selama-lamanja. Tetapi oekoeran loeasnja pengadjaran itoe wadjiblah tiada melangkahi batas keperloeannja kapitaal dan demikianlah sebaliknja. Maka bila tidak dipegang betoel atoeran ini, bahajalah akan datang menimpa.

Inilah sebabnja, maka kapitaal dan pengadjaran itoe wadjib djaga-mendjaga soepaja selamanja bisa berdjalan bersama-sama.

Orang tidak bisa berkata, bahwa pengadjaran akan djadi begitoe loeas, sehingga ta'ada seorang djoeapoen jang ta'dapat menoentoetnja. Ramalan ini tjoema tinggal dalam tjita-tjita jang tidak bisa mendatangkan kesoenggoehan.

Tempat-tempat poesatnja kapitaal, misalnja benoea Europa, Inggeris dan Amerika, di tempat-tempat itoe amatlah diperhatikan djalannja pengadjaran semoem. Tetapi meskipoen demikian, tiadalah djoega pengadjaran itoe bisa mendatangkan keselamatan orang banjak. Inilah disebabkan daripada, karena pengadjaran-pengadjaran itoe didjalankan dengan mengoekoer kepentingan kapitaal. Bisa djoega diloeaskan pengadjaran itoe tertanam pada sebagian besar otak, tetapi tiadalah ia wadjib melebihi tinggi dari pada a. b. c, ertinja pengadjaran rendah, jang bisa dipakai tetapi tiada mendatangkan keberatan bagi djalannja kapitaal.

Djadi fihak modal wadjib selamanja berati-ati. Ia mesti tahoe mengoekoer seberapa tinggi dan seberapa loeas pengadjaran itoe wadjib diberikannja.

Tetapi walau bagimana ati-ati sekalipoen oesaha itoe didjalankannja, atjapkali perhitoengan kaoem kapitaal itoe mendjadi keliroe, sehingga tidak djarang ia tertimpa bahaja jang hebat, jang atjapkali boeahnja bisa mendatangkan kesoekaran oemoem dalam doenia.

Kita tidak menoendjoek bahwa pengadjaran itoe soeatoe sifat jang berbahaja, tetapi orang haroes mengerti, bahwa pengadjaran jang diberikan tjoema oentoek menjoekoepi kepentingan kapitaal itoe, atjapkali mendatangkan bahaja pada fihak kapitaal sendiri. Sekarang njatalah, bahwa jang berbahaja itoe perboeatannja kaoem kapitaal jang tjoema memperloekan kepentinggannja sendiri itoe.

Pengadjaran diberikan kepada orang tidak dengan maksoed soepaja orang itoe bisa mendjadi benda jang bergoena bagi orang banjak, tetapi sebaliknja, jaitoe ditariklah mereka jang di beri pengadjaran itoe di pangkoean kapitaal, soepaja bisa membantoe mengisap dan memerah kekoeatan orang banjak jang diimboen timboenkan mendjadi kapitaal.

Perahan dan hisapan ini mendjadikan sebab kemiskinan dan kemiskinan ini mendatangkan peroesoehan dalam doenia. Bangsa membentji bangsa, bangsa berperang dengan bangsa ada mendjadi kebesaran dan kehormatan doenia.—Pendeknja doenia soedah penoeh dengan bahaja, karena pengaroehnja persaingan, karena pengaroehnja recht van privaateigendom, jang di koeatkan oleh nafsoe kemodalan itoe.

Dengan jakin akan keadaan jang terkoetoek itoe, maka orang-orang kaoemnja tjita-tjita *„bersama-sama hidoep"*, dengan soenggoeh-soenggoeh beroeasaha akan dapat mengoeboer peratoeran koeno itoe dan bersama sama mendatangkan djaman baaroe jang berdasarkan atoeran lain roepa.

Marika itoe beroesaha soepaja dasar jang menimboelkan nafsoe tama', jaitoe *recht van privaateigendom*, recht jang memberi djalan boeat mempoenjai doenia ini semoea, dengan segera dihapoeskannja.

Semoea orang mesti dapat pengadjaran jang sempoerna menoeroet dasar kepandaiannja sendiri-sendiri soepaja achirnja boleh mereka itoe mendjadi benda jang bergoena bagi pergaoelan hidoep. Kaoem tani wadjib menoeloeng pada toekang besi karena toekang besi ini menolong kepada ja tjangkoel, linggis dan lain lainja perkakas tani. Demikianlah seteroesnja. Pendeknja wadjiblah orang mengadakan atoeran jang achirnja bisa mendidik tabiat tjinta-bersama dan bekerdja bersama.

Djaman jang demikian diseboet djaman communisme, jang akan melepaskan orang banjak dari pada bentjana dan doerhaka.

SABODIN
Lid S. I. Semarang.

Makloemat kepada perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh dalam antero negeri.

Semendjak tanggal 14 Augustus 1914 terdjadi pertoempahan darah, karena peperangan mereboet kekoeasaän, maka djoemlahnja lid-lid perhimpoenan boeroeh soedah ada 10 millioen orang. Meskipoen demikian tiadalah dimana-mana serikat-sarikat boeroeh itoe sedikit sadja jang melawannja dengan soenggoeh - soenggoeh. Sebaliknja, dalam kebanjakan perkara pemimpin-pemimpin perserikatan boeroeh pada waktoe itoe malah menjerahkan dirinja sendiri dan dia poenja organisatie - organisatie membantoe kaoem kapitaal.

Serikat-serikat boeroeh itoe mendjadi perkakasnja pemimpin pemimpin kaoem imperialist.

Semoea wet bagi perlindoengan kaoem boeroeh, oleh kaoem oeang dengan kemoefakatannja pemimpin pemimpin Serikat boeroeh, tiada didjalankannja.

Djoega pekerdjaän paksa, dengan kemoefakatannja pemimpin-pemimpin sarekat boeroeh terseboet, dilakoekan pada orang-orang perampoean jang beroesia 60 tahoen.

Selain dari pada itoe, maka pemimpin pemimpin sarikat boeroeh terseboet telah menjerahkan organisatie-organisatienja di bawah perhambaän batin dari kaoem oeang. Soerat-soerat kabar dan tijdschrjit-tijdschrift jang di keloearkan oleh sarikat sarikat boeroeh itoe menjerahkan kaoem boeroeh membantoe pada kaoem kapitaal. Ia mengoelangkan kabar-kabar bohong tentangan perkara pertahanan negeri toempah-darah. Ia mendjadi tempat pembitjaraän dari pada faham-faham kaoem oeang.

Sebab diroesak oleh opportunisme (politiek jang mengarapkan perobahan dengan mengingat keada'an masa), ditipoe oleh pemimpin-pemimpinnja, terdidik oleh ilmoe reformisme, — dengan sebab semoea itoe, maka perserikatan-perserikatan boeroeh jang lama itoe tiada berkoeasa boeat mengatoer pergerakan protest jang melawan pertoempahan darah karena bereboet kekoeasaän itoe. „Vrije bonden" jang dipimpin oleh Legien itoe sebenarnja ada berhoeboengan dengan sarikat-sarikat koening jang bertabeat menipoe-nipoe, leverancier kaoem pendjilat.

Tetapi sekarang peperangan itoe telah berhenti.

Apakah sekarang jang akan diperboeat oleh perserikatan-perserikatan boeroeh? Djalan jang manakah jang wadjib dilaloei? Pemimpin-pemimpin jang lama sama beroesaha oentoek memimpin poela perhimpoenan-perhimpoenan itoe dalam djalan kemodalan.

Dari kalangan „pemimpin-pemimpin" pergerakan boeroeh jang lama itoe terdirilah olgotjo-algotjonja klas boeroeh, misalnja Noske di Duitschland atau Peidl di Hongarije. Apabila ada tempo jang baik baginja, maka nistjajalah toean toean Jouhaux di Frankrijk, Gompers di Amerika, besoek akan mendjadi seperti Noske, seperti satoe algotjo jang demikian itoe, hal mana kita telah mengetahoeinja di beberapa negeri.

Watak-watak manakah jang mendjadi tanda pergerakan boeroeh lama itoe dan membawa dia terserah sama sekali pada kaoem oeang?

Satoe fikiran jang pendek!

Petjah-memetjah dalam hal organisatie!

Memoeliakan wetgeving kemodalan itoe sebagai dewa! Datang menjembah-njembah masoek pada golongan kaoem boeroeh haloes dan sikap jang menghina pada orang banjak dari pada kaoem boeroeh rendah dan „Schwarzarbeiter." Contributie jang tinggi, jang rata-rata tidak bisa dibajar oleh kaoem boeroeh, mengoempoelkan bestuur-bestuur perhimpoenan boeroeh dalam tangannja pemimpin-pemimpin bureaucraat jang makin lama-makin mendjadi satoe kasta prijaji, menjiarkan dasar kenetral-an terhadap pada soäl-soäl politiek klas proletar dalam perlawanannja, satoe kenetral-an, jang sesoenggoehnja akan membantoe politiek kemodalan. Kekeliroeannja stelsel daripada perdjandjian-perdjandjian perboeroehan jang achirnja mendjadi sebab bahwa oleh perdjandjian-perdjandjian ini, maka orang-orang kaoem boeroeh, baik dari satoe, baikpoen dari lainnja golongan pekerdjaän, dalam beberapa tahoen bertoeroet-toeroet, dengen badan dan djiwanja telah terdjoeal pada kapitalist-kapitalist. Penjenengkan hati dari perobahan ketjil-ketjil, misalnja: kenaikkan sedikit dari pada tarief bajaran, jang perserikatan-perserekatan itoe bisa mendapatkan dari kaoem pemberi pekerdjaän dengan karena djalan jang damai!

Moengemoekakan perboeatan dermawan dan tolong-menolong ketjil-ketjil, jang meroegikan kas perlawanan dan naisoe-perlawanan. Fikiran jang meroendjoek, bahwa perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh itoe tjoema organisatie, jang hanja menoedjoe pada sebagian perbaikan jang tidak melompat dari batas atoeran kemodalan, tetapi boekannja mempoenjai kewadjiban oentoek meroesak dengan djalan revolutionnair akan segenapnja stelsel kemodalan. Demikianlah „vrije" vakbeweging jang lama itoe, demikianlah stelsel koeno-dari Trade Unions.

Dengan keadaän itoe, maka Gompers di Amerika, dalam pilihan president di Vereenigde Staten, ada kesempatan boeat berdagang, dengan mendapat persetoedjoeannja orang-orang boeroeh dan sebab itoe dapatlah kaoemnja Legien di antero benoea membikin perhimpoenan boeroeh itoe mendjadi perkakas jang bergoena bagi kaoem oeang.

Apakah perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh itoe akan kembali poela melaloei djalan reformistisch, jaitoe jang sesoenggoehnja djalan kemodalan jang telah ditinggalkan itoe. Inilah ada soeatoe pertanjaän, jang penting bagi Internationale arbeidersbeweging. Kita jakinlah, bahwa hal ini tidak akan kedjadian.

Pendirinnja „Betriebsausschüse" di Engeland, raad-raad pekerdjaän di Duitschland, „Kristalisationszentern" dalam Syndicaat-syndicaat Fransch, perhoeboengkannja perhimpoenan-perhinpoenan sekerdja, sebagai Drievoudig Vakverbond di Engeland, pergerakan-pergerakan baroe dalam vakbeweging di Amerika, semoea itoe adalah mendjadi tanda, bahwa dalam pergerakan boeroeh di segenap doenia ada terdjadi perobahan oemoem.

Di hadapan kita soedah moelai berdiri satoe pergerakan boeroeh jang baroe.

Sifat-sifat mana pergerakan boeroeh ini mesti poenja?

Pergerakan boeroeh jang baroe ini haroeslah melempar semoea ketinggalannja tabiat lama jang rendah itoe. Ia mesti menentoekan dalam agenda, perlawanan langsoeng bagi dictatuurnja proletariaat dan stelsel sovjet dengan bekerdja bersama-sama dengan partij-partij communist.

Ia mesti mengemoekakan sendjata pemogokan oemoem.

Perhimpoenan-perhimpoenan baroe kaoem boeroeh itoe haroeslah mengenai semoea klas kaoemboeroeh, tetapi tidak tjoema kaoem boeroeh haloes sadja. Ia mesti mendjalankan dasarnja centralisatie dan organisatie tidak menoeroet pangkat, tetapi menoeroet pekerdjaän.

Ia moesti mengoesahakan satoe pengawasan jang sedjati dari pada kaoem boeroeh atas kehatsilan dan, sesoedahnja klas kaoem boeroeh mendapat kemenangan dari kaoem oeang, maka wadjiblah perhimpoenan-perhimpoenan vak baroe itoe toeroet membantoe dengan koeat bisanja terdjadi soenggoeh-soenggoeh medezeggingschap (hak toeroet berbitjara) daripada kaoem boeroeh di atas barang-barang penghasilan. Perhimpoenan-perhimpoenan vak baroe ini mesti mendjalankan perlawanan-perlawanan bagi kesama-rataän jang sepenoeh-penoehnja daripada bagian penghasilan jang terpenting, dan haroeslah tahoe bahwa tiap-tiap socialisatie jang didjalankan benar itoe tidak bisa kedjadian, sebeloem proletariaat bisa mendapatkan peratoeran Sovjet.

Golongan dari pemimpim2 bureaucraat jang tidak bisa semboeh dengan djangkitan penjakit fikiran-fikiran kemodalan dan tiada tjakap memimpin perlawanan keras dari pada orang banjak itoe, wadjiblah perhimpoenan-perhimpoenan vak jang baroe itoe mengoesir dia dari kalangannja. Perhimpoenan-perhimpoenan baroe itoe wadjiblah membikin pembersihan jang semporna, sebagaimana perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh di Rusland telah berboeat dalam beberapa tahoen ini, dan hal mana perhimpoenan perhimpoenan di Duitschland dan lain-lain benoea lagi asik mendjalankannja.

Pengadjaran-pengadjarannja perang doenia itoe tidaklah akan tersia-sia. Kaoem proletariaat akan melahirkan perkataännja. Perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh tidak bisa lagi membatasi perlawanannja tjoema sampai pada mendapatkan tambah bajaran doea cent. Kenaikan harga jang timboel dalam segenap doenia daripada keboetoehan hidoep jang perloe-perloe itoe menjebabkan maka perobahan perobahan jang didapati oleh Trade Union jang koeno itoe tjoema bajang-bajang sadja. Perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh haroeslah mendjadi organisatie jang sedjati dari kaoem boeroeh.

Pergerakan pemogokan jang koeat, jang mendjadikan

sebab kaloetnja segenap vasteland Europa, Amerika dan lain-lain bahagian doenia itoe, adalah boekti jang njata, bahwa perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh tidak binasa, tetapi malah timboel poela dengan tjepat. Perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh itoe tidak bisa dan tidak akan berdiri di sisih soal-soal jang penting jang menarik hati seloeroeh doenia dan jang memetjah segenap Ra'jat di doenia mendjadi doea golongan, poetih dan merah.

Tiap-tiap vakvereeniging sekarang berkewadjiban tjampoer dengan hal uitrusting, pertanggalan sendjata, pendjalankannja dienstplicht, padjeg-padjeg jang langsoeng dan jang tidak langsoeng, pembebaskan hoetang-hoetang perang, nationaliseering dari spoorwegen, tambang-tambang dan bagian jang terpenting dari peroesahaän.

Makin lama makin njata bagi rata-rata lid-lid perhimpoenan boeroeh, bahwa ke-neutral-an jang dipoedji-poedji oleh kaoem oeang dan kaoem opportunisten itoe tidak lebih dari pada djoesta dan tipoe sadja dan, bahwa dalam perlawanan jang terachir dari kedoeanja klas, nistjajalah tiap-tiap orang tidak bisa tinggal diam sadja. Pergerakan kaoem boeroeh soedah moelai pitjah. Dalam tempo satoe atau doea tahoen lagi, maka pergerakan-pergerakan boeroeh jang lama itoe nistjajalah tidak akan hidoep poela. Dengan begitoe maka kaoem bureaucraten dari perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh itoe tjoema akan mendjadi pohalawan jang tidak mempoenjai tentara. Di sitoelah soeatoe saät baroe, satoe kemenoesiaän baroe dari pemimpin-pemimpin pergerakan boeroeh jang telah lahir poela itoe akan didirikan lagi.

Tetapi kaoem oeang mengetahoei bahwa keadaan jang sedemikian itoe akan datang dan nistjajalah tidak diam sadja. Oleh dia poenja boedak, pemimpin-pemimpin jang lama dari perhimpoenan boeroeh, ia selaloe beroesaha oentoek dapet memegang lagi serikat-serikat boeroeh itoe. Sebagai orang tahoe, di Amsterdam telah diadakan congres jang mengadjak membikin Internationaal Vakvereenigingscongres. Legien, Jouhaux, Gompers dan lain-lain perkakasnja kaoem oeang, telah beroesaha akan memimpin pergerakan boeroeh menoeroet djalan jang lama. Volkenbond jang tersohor, jang sesoenggoehnja hanja perserikatan dari kaoem imperialisten, pertama-tama membikin conferentie tentang „Internationale Arbeidersbescherming" ada di Washington dan laloe ada di Parijs. Dalam conferentie ini, volkerenbond itoe menjerahkan doeapertiga soeara pada kaoem oeang dan sepertiga kepada agent-agentnja kaoem oeang, jaitoe Legien, Johaux dan teman-temannja jang sama menjeboet dirinja „wakil kaoem boeroeh." Dalam conferentie jang diadakan oleh kaoem oeang ini dioesahakanlah oentoek menghalangi pergerakan boeroeh jang bangoen poela itoe. Dengan persatoean kakoeatannja orang-orang besar dan bureaucraten dari vakbeweging jang lama, maka kaoem oeang akan membikin tidoer perserikatan-perserikatan boeroeh itoe dalam tampat tidoernja reformisme.

Itoelah sebabnja, maka Communistische Internationale berpaling pada vakvereeneging kaoem proletar dalam antero benoea dengan berseroe:

Bikinlah habis permainan silat ini, awaslah akan permainan comedie jang dipertoendjoekkan oleh kaoem oeang jang tidak poenja maloe itoe, bersoeroelah dalam segenap antero bahwa kamoe sama sekali bertentangan dengan boedak-boedaknja satoe Clemanceau dan satoe Wilson. Dalam segenap benoea, sebagian besar dari kaoem proletariaat sama menoentoet berdirinja peratoeran Sovjet. Tidak lama lagi, nistjajalah segenap kemenoesian akan dapat mereboet peratoeran Sovjet, jaitoe sifat pemerentahannja kaoem proletaar. Tetapi dalam perobahannja peratoeran kemodalan kepada dasar communisme itoe, nistjaja perserikatan-perserikatan boeroeh akan tinggal tetap dalam tempatnja jang terpenting. Pergerakan boeroeh itoe akan mendapat tempat jang moelia di sampingnja Sovjet, sebagai jang kita telah kenal ini wektoe di Rusland. Communistische Internationale menimbang, bahwa fikirannja sebagian ketjil kaoem communisten di Duitschland jang mengira, bahwa pergerakan boeroeh sesoenggoehnja tidak perloe itoe, adalah keliroe belaka. Bedrijfsraden jang timboel ada di beberapa banjak negeri itoe, tidak sadja memperhatikan pada kepentingannja perserikatan-perserikatan boeroeh, tetapi raad-raad itoe poen mesti mengadakan dasarnja productie-organisaties. Di mana organisatie-organisatie ini, setelah ia bisa melepaskan diri dari pengharoenja kaoem oeang dan kaoem sociaal patriotten, dengan segera telah bisa moelai pada pendiriannja dia poenja internationale organisatie boeat sebagian golongan penghasilan, maka Communistische Internationale menimbang soedah sampei saätnja, bahwa hatsil doenia ini dipimpin dalam satoe haliran.

Terhadap pada vakvereenigingsinternationale „koening", jang agent-agentnja di Amsterdam, Washington dan Parijs selaloe beroesaha oentoek mendirikan poela vereenigingnja itoe, wadjiblah kita; seraja berpimpin-pimpinan dengan „Derde Communistische Internationale" mendirikan satoe proletarische Internationale Merah jang sedjati.

Dalam beberapa negeri, maka pergerakan-pergerakan boeroeh itoe telah siap bersedia. Di Duitschland, jang dengan pimpinannja Legien's dan Noske's, ada sandaran dari vakbeweging „Koening" maka sedjoemlah perhimpoenan boeroeh telah berpaling haloean membelakangkan. kaoem sociaal democraat dan pindah ke sampingnja „proletarische revolutie". Dari beberapa perserikatan, maka pemimpin-pemimpin lama jang mendjeroemoeskan perserikatan-perserikatan boeroeh pada kaoem kapitalisten, telah dihalaukannja. Pergerakan boeroeh di Italie soedah hampir sampai pada dasar peratoeran Sovjet; dalam pergerakan boeroeh Scandinavie pada tiap-tiap hari selaloe bertambah-tambah pergerakan revolutie. Dalam perserikatan-perserikatan boeroeh di Frankrijk, Engeland, Amerika, Holland dan Spanje, maka beberapa banjak perserikatan boeroeh telah melepaskan diri-diri tak-tiek kemodalan dan laloe menoentoet peratoeran baroe jang revolutionnair. Di Balkan adalah sebagian besar pergerakan boeroeh jang berhoeboeng keras dengan partij-partij communist dan melakoekan perlawanan dibawah banderanja jang termoelia.

Eerte Internationale jang dipimpin oleh Marx dan Engels, ada menoedjoe pada semoea bagian dari pada organisatie kaoem boeroeh, djadi perserikatan-perserikatan boeroeh itoe djoega.

Tweede Internationale (sekarang soedah goegoer) beroesaha soepaja perserikatan-perserikatan boeroeh bisa toeroet pada congres-congresnja, tetapi tiada poenja perhoeboengan jang tetap.

Derde Communistische Internationale dalam ini hal akan mengambil tjonto Eerte Internationale itoe. Pergerakan boeroeh sedjati jang penoeh dengan nafsoe perlawanan, jang mengetahoei kewadjiban sebagai jang teroerai di atas itoe, maka ia akan menoedjoe pada perhoeboengan jang rapet dengan barisan moeka dari pada Internationale proletariaat dalam Communistische Internationale.

Oesaha membikin merdikanja klas boeroeh itoe ada menoentoet perhoeboengannja kekoeatan jang teratoer dari kaoem proletariaat. Kita perloe mempoenjai semoea pertjampoeran, oentoek melawan kapitaal dengan berhasil. Communistische Internationale wadjiblah terpakai boeat lapang kemerdika'annja internationale proletariaat; sebab itoe ia menoedjoe pada perhoeboengan jang koeat dengan perhimpoenan-perhimpoenan boeroeh, kewadjiban mana pada tempo sekarang ini telah mendjadi njata.

Communistische Internationale tidak tjoema menghendaki perserikatan politiek dari kaoem boeroeh sadja, tetapi selain itoepoen mempersatoekan djoega perserikatan-perserikatan boeroeh, jang mengakoei perlawanan revolutionair tidak tjoema di moeloet sadja tetapi djoega dengen perboeatan, dan jang menghendaki dictatuur dari klas boeroeh. „Exkutive" (jang mendjalankan wet) dari Communistische Internationale ada menimbang, bahwa tidak sadja partij-partij politiek dari communisme, tetapi perserikatan-perserikatan boeroeh jang berdasar revolutionair, itoe poen wadjib toeroet ambil bagian pada congres-congresnja Communistische Internationale. Perserikatan-perserikatan merah dari kaoem boeroeh mesti

bersatoe dalam peserikatan internationaal dan mendjadi bagian-bagiannja Communistische Internationale.

Dengen voorstel ini kita berpaling kepada segenap perhimpoenan boeroeh di antero doenia.

Sebagai halnja partij-partij kaoem boeroeh jang terbesar meninggalkan tweede „gele" Internationale, demikianlah djoega semoea perh,-perh. boeroeh jang setia nistjajalah akan memetjah dengan Internationale „koening" jang timboel poela di Amsterdam itoe.

Kita memadjoekan voorstel pada kaoem boeroeh jang teratoer dalam vakvereenigingen, soepaja menerangkan seroean ini dalam congres-congresnja boeat dimintakan goedkeuring, dan kita jakinlah, bahwa kaoem proletar dalam antero doenia jang setia, mengindahkan betoel akan seroean communistische internationale ini.

Hidoeplah pergerakan baroe kaoem boeroeh jang soedah terlepas dari kotoran baksilnja opportunisme,

Hidoeplah Internationale dari perserikatan kaoem boeroeh merah.

Voorzitter dari Uitvoerend Comité der Communistische Internationale,

G. SINOWJEW.

Pergerakan boeroeh Hindia wadjib lebih doeloe jakin akan kekoeatan sendiri dan baroelah di sitoe ia moedah berpimpin pimpinan tangan dengan segenap pergerakan boeroeh di antero doenia. Red. S. R.

Saudara Tjokroaminoto.

Tiap-tiap orang Hindia walau fihak jang tidak berhoeboengan dengan pergerakkan Ra'jat sekalipoen, nistjajalah akan terpoekoel hatinja apabila ia mendengar, bahwa pada hari Saptoe tanggal 28 Augustus jang laloe, voorzitter C. S. I. saudara Tjokroaminoto, atas nama Justitie soedah tertangkap oleh politie di Soerabaja dan ditahan dalam pendjara, karena beliau tersangkoet perkara afdeeling B. satoe sekoetoe djahat jang soedah menoentoet korban beberapa orang pemimpin kita jang lain-lain djoega itoe.

Penoehlah rasa hati Hindia dengan pedih dan kesihan, karena, dengan sebab tangkapan itoe tidak tjoema hilang kemerdikaän dan kekoeatan saudara Tjokroaminoto, tetapi teroetama poela terpaksalah beliau itoe meninggalkan poetera-poetera dan soeaminja, terpaksa memberi selamat tinggal kepada handai-taulannja dan terlebih-lebih lagi terpaksa melepaskan pekerdjaän sehari-hari jang dibebankan padanja dalam voorzitterschap C.S.I. Ja, meninggalkan semoea koeadjiban, baik oeroesan roemah tangga baikpoen oeroesan oemoem, dalam tempo jang beloem lagi diketahoei berapa lamanja.

Itoelah sebabnja maka berapa besar kesoesahan jang memoekoel hati saudara Tjokroaminoto karena datang nasibnja jang malang itoe, nistjajalah orang dapat poela merasainja.

Djabatan voorzitter C. S. I. jang menggambarkan kebesarannja; kesempoernaän hidoepnja sahari-hari dengan garwa-poetera jang menggambarkan kemoeliannja; perkoendjoengan atjapkali dalam rapat-rapat oemoem, jang menjalakan besar kewadjibannja ..... semoea itoe soedah mendjadi hilang sekonjong-konjong, semasa hari menoendjoekkan tanggal 28 Augustus.

Sekarang soenjilah dalam C. S. I. itoe, laksana tjintjin jang tidak bermata dan doedoeklah termenoeng semoea jang ditinggalkannja, seolah-olah terlepas hatinja hanjoet tenggelam dalam semoedera.

Ja, tetapi semoea itoe kedjadian jang soedah tidak bisa ditjaboet kembali. Sekarang jang mendjadi timbangan jaitoe apakah Sarekat Islam, pergerakan Ra'jat Hindia akan mendjadi berhenti, karena kehilangan pemimpinnja itoe?

Soäl ini memang penting sekali. Karena dengan halangan jang menimpa ini, orang akan mengetahoei, berapa djaoeh oekoeran pergerakan Ra'jat Hindia ini.

Boekankah atjapkali telah dilahirkan penghinaän, bahwa Ra'jat Hindia tjoema bisa bergerak di belakang pemimpin-pemimpinnja? Toedoehan ini nistjajalah akan terdapat benernja, apabila sekarang S. I kita tidak menoendjoekkan ketjakapannja lebih dari pada jang doeloe-doeloe.

DI BAWAH PELITAMERAH.

Roepa-roepa kedjadian jang menoendjoekkan keselamatan doenia karena boeahnja peratoeran sekarang ini

(Koetipan dari s. s. k. Belanda).

Hiroe-hara haibat. Dalam district Malabar soedah diondangkan wet perang. Magistraat Batty telah berangkat dari Palghat ke Pattambi pada tanggal 22 ini boelan dengan satoe angkatan perang. Semasa itoe ia laloe meninggalkan trein dan berdjalan kaki boeat bersoea dengan orang banjak sedjak Moplahs telah datang mendakat. Batty laloe memberi ingat pada semoeanja itoe bahwa barang siapa jang terdapat ada di djoeroesan spoor, nistjajalah akan ditembak mati. Tetapi orang banjak itoe laloe menjerang pada soldadoe-soldadoe, sehengga laloe diperintahkan boeat menembakinja dengan meriam-meriam Lewis-kanonnen.

Banjaknja orang jang mati dan loeka beloemlah dapat diketahoei, tetapi nistjajalah besar djoemlahnja. Pasoekan perang itoe laloe kembali oendoer ke Shoranoer, setelah ada datang barisan Cavalarie jang menggantinja dari Bangalore.

Menoeroet berita terkemoedian jang diterima pada malam hari, maka satoe kawanan peroesoeh Moplahs telah berangkat ke Cotaparam dengan maksoed akan menjerang gedoeng-gedoeng magistratuur, administratie dan belasting. Satoe pasoekan dengan seorang kapitein, tigapoeloeh orang dari Dorzets dan doea boeah senapan machine telah datang dengan awal di Cotaparam laloe mendjaga kota itoe.

Politiebureau di Cherapolcheri kelamaren telah diserangnja. Semoea boekoe dibakarlah habis.

Kantoor belasting di Peria Talemanna telah dirampas dan 8000 rupees telah diambilnja, sedang semoea boekoe dari gerechtshof dibakarlah adanja.

Maka adalah timboel ketakoetan besar sekali, meskipoen sampai sekarang ini beloem lagi ada orang-orang jang diserangnja.

„ „

Hiroe-hara. Dari Allahabad ada datang berita, bahwa hiroe-hara di dairahnja Katra ada tambah begitoe haibat. Djoemblahnja kaoem pemberontak menoeroet doegaän adalah kira-kira 15 000 banjaknja. Isteri-istri dan anak-anaknja bangsa Europa telah dibawa lari ke Saith Malabar. Di Colicut ada poela seorang officier telah diboenoehnja. Roemah-roemahnja orang Hindoe dirampas dan pendoedoek-pendoedoeknja dianiaja.

„ „

Dail Eireann tidak soeka status dari dominions. Dalam bahasan officieelnja Ierland diterangkanlah, bahwa Dail Eireann tidak soeka menerima status der dominions. Ierland tiada mengharap kemerdikaän dimana ada berdoedoek di sampingnja satoe tetangga jang koeasa, jang akan memakai daerah Ierland oentoek mendapatkan kepentingan militair.

Diterangkanlah bahwa perkara damai itoe akan boleh disampaikan apabila dipakainja dasar daripada azas persamaän dan Dail Eireann poen bersanggoep mengirimkan wakil-wakil oentoek bermoesawaratan dengan memakai dasar ini.

„ „

Belandja dalam peroesahaän spoor. Dari Johannesburg diberitakanlah, bahwa penjoesoetan belandja dari pada personeel spoor jang telah divoorstelkan itoe telah mendjadikan sebab timboelnja satoe manifest dari spoorwegunie, dalam mana ada terdapat seroean pada kaoem boeroeh oentoek melawannja, meskipoen toch hal ini akan boleh mendjadikan sebab djatoehnja pemarentah jang ada sekarang ini.

„ „

Pemboenoehan Erzberger. Kabar-kabar belakangan menjatakan, bahwa pemboenoehan Erzberger itoe terdjadi pada wektoe siang-hari ada di satoe djalan di

dekatnja Gusbach, di mana Erzberger dengan kaoem-seroemahnja bertinggal pada wektoe vacantie. Doea orang moeda mendapatkan Erzberger itoe, jang sedang berdjalan-djalan dengan Diez, afgevaardigde dari Rijksdag. Merika itoe laloe menembak dengan revolver. Erzberger ada terkena doeabelas peloeroe dan matilah ia karenanja, sedang Diez mendapat loeka.

„

Perang Griek—Toerki. Di Eski Sher telah beberapa hari lamanja ada timboel tebakaran jang haibat, jang telah mendatangkan keroesakannja sebagian besar kota itoe.

„

Pertempoehan dengan Margyaren. Hal-hal jang kedjadian di Hongarije sebelah kebarat itoe ada mendjadi tambah haibat. Kaoem peroesoeh Magyaren telah menjerang gendarmes Oostenrijk. Dalam pertempoehan itoe adalah banjak orang jang mati. Djoega mareka itoe telah mengepoeng kota Sopron dengan maksoed oentoek menghalangi Oostenrijk mendoedoeki kota dan provincie, sebagaimana jang telah ditoendjoek oleh Entente. Oostenrijk ada terlaloe lembek oentoek menolong diri sendiri dan sebab itoe minta pada Entente oentoek mendjalankan besluitnja.

* * *

Pemberontakan Moplahs. Pemberontakan dari kaoem Moplah itoe ada taramat heibat, tetapi sekarang soedah banjak koerangnja. Kaoem itoe oendoer kembali ke tanah-tanah oedik. Sebab jang terpenting dari hiroe hara itoe ialah karena dia-poenja kebentjian kekepada kaoem jang tidak Islam. Dalam dairah jang tertentoe adalah semoea tempel-tempel bikinan Hindoe dibikin binasa. Moplahs keroegian 900 orang jang mati dalam doea pertempoehan. Marika itoe ada berlangkap dengan sendjata dan menoendjoekkan keberanian jang terlampau.

* * *

Pemboenoehan atas Erzberger. Dari berlijn datang berita, bahwa pemboenoehannja Erzberger itoe telah membangoenkan ketakoetan jang keras. Pemerentah telah mengadakan firman, dalam mana terseboet, bahwa propaganda boeat menjerang pada pemerentah ada dilarangnja. Dengan kekerasan jang tidak boleh diampoeni lagi regering akan melawan pada Junkers, jang mengganggoe dan melanggar wet-wetnja pemerentah.

Seorang Communist Djerman di moeka Justitie.

(Samboengan S. R. No. 15.)

Sesoedahnja voorzitter dengan soeara jang tadjem memaksa Holz bersikep dengan atoeran, maka Holz menerangken jang ia sebagi menoesia menjesel betoel aken matinja Hess terseboet, akan tetapi setelah ia dengar, bahwa Hees bertjampoer didalem pegerakan Kapp Pusch dan doeloe seorang arbeider jang reactionair (mengalang alangi kemadjoean) maka ia pikir jang perboeatannja itoe tida begitoe terlaloe berdosa. Ia berkata jang sama sekali ia tida menembak. Menoeroet pendoegaannja, pada saat itoe Hess hendak menembak kepada ia poenja temen sendiri, tetapi laloe diboenoeh oleh kaoem-kaoem boeroeh reactionair.

Beberapa saksi-saksi, diantara mana perempoean dari jang terboenoeh, dan jang pada waktoe peperiksaan itoe masih berpakean tanda kesoesahan dan bertjoer-tjoeran air matanja, soedah menjataken, bahwa Holz lah jang pertama-tama melepasken tembakan.

Akan tetapi Holz teroes moengkir.

Di hari jang berikoet djoega ia ada amat gandang. Sebeloemnja persidangan diboeka maka tertawaänlah ia dengan penoeloengnja bitjara. Malah-malah ia kelihatan begitoe soeka tjita, sehingga koetika hakim-hakim sedang masoek dikamar, ia berkata kepada voorzitter: „Karena saja terlaloe tjape dari tenaga kemaren, maka saja minta kepada toean, hendaklah memberi permisi kepada saja boeat besoek pagi. Saja ada niat maoe pergi ka Grunewald dengan bini saja".

Setelah voorzitter mengingetkennja, hendaklah ia berenti dengen banjollannja itoe, maka laloelah peperiksaan di landjoetken. Beberapa seksi-seksi soedah djoega ditaroeh dalam tahanan karena kehanjakan mereka itoe soedah toeroet memboeat pemberontakan di tanah Djerman-tengah. Saksi-saksi menerangkan jang mereka itoe jang memang toean tanah Hess dipoekoel dan dipendang oleh Holz.

Ia ada memberi commando pada soeatoe golongan pemberontak. Melainkan saksi-saksi itoe tida taoe siapa jang betoel soedah menembak. Lebih djelas jalah keterangannja seorang saksi jang bernama Keller seorang pengarang, saksi mana djoega telah diambil dari tahanan. Ia menerangken, bahwa ia pergi dari Berlijn ke Djerman tengah dengan maksoed aken mengirimken kabar dari sana kepada soerat-soerat kabar di Olanda; ini saksi mengakoe jang ia djoega toeroet memboeat arak-arakan ke tempatnja toean tanah jang terseboet dan menjaksiken djoega.

Tetapi ia tida bisa membliang, bahwa Holz soedah menembak Hees atau poen soedah membri perintah goena menembak. Ada kenjatahan djoega jang merempas wang di bankwettin, jang achirnja Keller itoe di tangkep ditengah Holz soedah memberi perintah kepada saksi itoe goena perdjalanannja ke Berlijn.

Sementara peperiksaan itoe Holz tertawa-tawa beroelang-oelang, goena menjatakan jang saksi Keller itoe tida boleh dipertjaja. Ia menami Keller itoe seorang zwendelaar (penipoe pergarakan) jang toeroet bekerdja pergerakan tida goena ia poenja tjita-tjita, tetapi pertama oentoek kesekaan mendjalani jang aneh-eneh dan mentjari oentoeng, dan wadjiblah ia dihoekoem jang berat. Tetapi goena loepoet dari hoekoeman ini ia laloe memberatken Holz.

Ada terlihat soeatoe kemodelannja didalam sikepnja pesakitan itoe berhadep dengen pengadilan.

Kebiadabannja mendjadi lebih lama makin tambah keras dan pada hari jang pengabisan dari peperiksaan itoe soenggoehlah ia dapet mentjapai tingkat jang tida terkira tinggi mempertoendjoekken loetjoenja.

Sesoedahnja kebiadabannja spbagai biasa, dan koetika pengadilan menolak boeat mendengar seksi jang di toendjoek oleh verdediging, laloe Holz berkata „Mesti sadja, Hakim darah engkau takoet, kalau kalau permainanmoe pat-pat-goelipat ketaoean."

Voorzitter berkata dengan kemarahan: „Djikalau engkau tida lekas mendjadi mengerti, nanti saja soeroeh blenggoe engkau, Engkau seorang jang tida tahoe maloe."

Holz mengatjoengken tangannja kemoeka dan berkata „Marilah, soeroehlah tjatok tangan saja dan panggillah sama sekali algotjo."

Schabis berbantah-bantah bertereaklah Holz dengan keras „Hidoeplah kaum miskin.

„Voorzitter sigera menjoeroeh mempergiken Holz, dan se„kedjap mata lagi terdjadilah kekaloetan jang keras. Agent² „agent politie menangkep dan menarik Holz keloear. Tapi ia „menahanken diri, dan memaki-maki, walaupoen begitoe djoe„ga achirnja ia toch tertangkep djoega dan di halauken ke„loear. Penoeloeng-penoeloengnja bitjara (verdedigers) melihat „ini laloe belontjat dari korsinja dan memboeroe agent-agent „terseboet dengan bertereak: „Sekarang ia dianiaja, sekaranglah „molai". Poen O. M. toeroet djoega lari kelcear. Dengan ke„marahan oemoem maka kamar persidangan itoe dikosongken.

„Setelah berenti satoe djam, voorzitter berkata kepada Holz, „apa bila ia beloem bisa djoega berkelakoean jang patoet, ia „aken dipergiken boeat selamanja dan tida nanti ia diberi „sempet boeat berkata jang paling pengabisan. Holz menjaoet, „bahwa ia tida soedi mengakoei adanja persidangan pengadi„lan ini, dan memandang dirinja sendiri tida sebagi pesakitan „aken tetapi sebagi orang jang mengadoeken bertentangan „dengan maatschappij (pergaoelan hidoep) sekarang. Toch di „pengadilan ini orang berkejakinan, kekoeasaanlah jang lebih „tinggi dari keadilan.

„Voorzitter memoetoes perkataanja Holz dan berkata: „Di„sini kita hanja berboeat menoeroet wet".

„Holz mendjawab sebagi biasa, tetapi toch tida begitoe ke„tas goena di pergiken lagi.

„Setelah berenti sekali lagi, laloe O. M. (Openbare Ministerie) „mambatja ia poenja requisitoir.

„Officier van Justitie memintaken oekoeman disebabkan „pemberontakan dan perampasan, toetoepan selama hidoep „dan karena pemboenoehan, hoekoem boenoeh.

„Setelah pleidooi dari verdedigernja dibatja, laloe Holz sen„diri diberi sempat berkata.

„Hoher hochverechter und hochehrwurdiger.

„ Ausnahmesondergerichtshof!

„Disini voorzitter menjelangi perkataan, bahwa djikalau ia „masih memakai perkataan-perkataan jang menghinakan, nanti „akan tidak diperkenankan lagi bitjara. Laloe Holz menjaoet: „itoe toean bisa perboeat, sebagimana toean soeka. Toean „toch ada kekoeasaan. Boeat saja memang tida ada bedanja „apa toean memoetoes perkataan saja tadi, koetika saja mo„lai, atau ditengah-tengah atau hampir dipengabisan. Saja bi„tjara sebegitoe lama menoeroet sesoeka saja, tetapi tida se„soeka toean. Kalau saja bitjara itoelah tidak sama sekali ber„maksoed verdedigen, sebab orang jang verdedigen itoe bera„sa salah, tetapi saja sama sekali tidak merasa salah berha„dap dengan pengadilan pendoedoek. Tentang dakwaan dari „Staatsanswalt saja tidak akan bitjara. Pendakwaan itoe adalah „soeatoe pidato koeboer goena burgerlijke maatschappij dan „sedalinjalah bahwa pergaoelan hidoep sekarang ini membajar „kerogian padanja.

„Begitoelah pesakitan itoe bitjara teroes meneroes. Setelah „ia bitjara lebih dari 1 setengah djam, laloe ia berkata, bahwa „ia tida bitjara boeat madjelis pengadilan, akan tetapi boeat „orang-orang loearan, djadi soeatoe propagandalah. Kemoedian voorzitter menjaboet perkataan Holz itoe Tapi ia berseroe „Ei toch, toean tida bisa memboenoeh tjita-tjita itoe".

„Koetika persidangan berkoempoel masoek dikamar madjelis „dan Voorzitter menjoeroeh membawa pergi Holz, bertereaklah

„ini „Hidoeplah Radenrepubliek!".
„Pengadilan memberi Holz hoekoeman toetoep selama hidoep.
„Setelah vonnis dibatja, berseroelah Holz dengan menga-
„tjoengkan kepelannja kepada hakim: ingetlah nanti akan da-
„teng hari pembalesan, engkau penjokong Justutie, soendel jus-
„titie (justitie prostituees).
Setelah itoe laloe Holz dibawa pergi oleh agent agent politie.

S.

Warta Administratie.

Sebagaimana pembatja telah makloem, bahwa boeat menegoehkan gerakan kita kaoem boeroeh, haroes dengan memakai organisatie jang koeat, kejakinan jang tetap, keroekoenan jang sentausa, tenaga jang langsoeng dan lain-lain lagi. Kita mengeloearkan tenaga dengan ketetapan hati jang pasti teroes madjoe, ja'ni dengan melangsoengkan djalannja propaganda kita, baik dalam vergadering-vergadering maoepoen dalam pers (soerat soerat kabar).

Boeat memadjoekan propaganda kita tidak bisa zonder oeang, soedah tentoe haroes kita pakai oeang djoega.

Kita bilang haroes pakai oeang, boekannja kita mata doeiten, melainkan memang itoelah soedah barang selajaknja.

Meskipoen ternjata, jang kemerdikaan bagi kita boeat mendjalankan propaganda kita (melahirkan kejakinan kita) itoe hanja terdapat 1/4 kemerdikaan sadja, sedang jang 3/4 nja lagi tinggal tersimpoel dalam Wet wet negeri; akan tetapi walaupoen demikian halnja tidak haroeslah kita poetoes asa akan madjoenja gerakan kita, melainkan haroeslah kita berdjalan langsoeng melakoekan propaganda kita doea matjam sebagai diatas itoe.

Walaupoen beberapa kali kita djatoeh terlentar dalam perdjalanan, akan tetapi kita mesti bergerak teroes, tidak perdoelikan apa jang rawe-rawe dan apa jang malang-malang dimoeka djalan kita, misti rawe-rawe rantas—malang-malang poetoeng.

Demikianlah kejakinan kita tentang perkelaian kita k. boeroeh dengan k. modal, sebab tidak boleh tidak (soedah barang pastilah) jang diachirnja kelak k. boeroeh misti mendapat kemenangan.

Dari itoe, marilah saudara-saudara, koeatkanlah pergerakan kita, sokonglah, bantoelah propaganda kita baikpoen dengan tenaga maoepoen dengan oeang, djanganlah saudara lihat belakang, pandanglah dimoeka sadja, agar lekaslah kita k. boeroeh mendapat kemenangan, segera tertjapailah maksoed tjita-tjita kita zaman baroe jang menjotjoki keperloean k. melarat ijalah zaman Commnnisme.

***

Kita membilang banjak terima kasih kepada Boekhandel *Tan koen Swie* Kediri, jang kita ada menerima dari padanja 4 helai kitab-kitab bahasa djawa, tertoelis dengan hoeroef Djawa sebagai dibawah ini:

I. *Serat Bagawan Gito*, terkarang dengan gantjaran sadja (tidak dengan tembang) harga f 2.—

II. *Serat Soro Sidijo*, terkarang dengan tembang matjapat, harga f 1,50.

III. *Pakem Bimoboengkoes*, terkarang dengan tembang matjapat, harga 1.— dan

IV. kitab *Galoegosalcesoersari*, djoega terkarang dengan tembang matjapat, harga f 1.—

Barang siapa jang ingin mengetahoei isinja kitab-kitab itoe pesan sadjalah kepada Boekhandel terseboet.

Adm. S. R.

Soerat terboeka

„PATI TJINTINI"

Boekoe PATI TJINTINI hoeroef dan bahasa DJAWA jang saja tjitakken pada N. V. Drukkerij PAPYRUS Batavia, koetika dd. 26/7'1921 oleh kantoor tjitak terseboet, itoe boekoe telah di kirim pada adres saja dengan vrachtgoed dalem 2 peti brat 295 kg. isi 1000 ex.

Kiriman mana soedah sampe di Kediri pada dd. 2/8'1921, tapi tjoemah satoe peti jang ketjil brat 80 kg. isi 250 ex, sedeng jang satoe peti lagi brat 215 kg. isi 570 ex boekoe terseboet tida karoean menjasarnja. Hal ini soedah di oeroes djoega oleh penggawe S. S. jang berwadjib tapi sampe sekarang barang itoe masih belon bisa diketemoeken.

Dengen ini djalan saja harep pada POLITIE jang berwadjib, kaloe kedapetan boekoe terseboet (Pati Tjintini) jang tida ada tanda tangannja dari saja poenja Boekhandel soepaja soeka oeroes lebih djaoeh, sebab itoe temtoe barang tjoerian dan boleh serahkan perkaranja pada pembesar S. S. krana itoe ada S. S. poenja tanggoengan.

Hormat dari saia:
Boekhandel TAN KOEN SWIE
KEDIRI.

ADVERTENTIE.

KABAR PERLOE!

Dengen segala hormat saja memberi taoe pada sekalian pembatja bahwa saja djadi (Agent) di (Cheribon) dari roepa-roepa obat (Madjoen) jang soeda terkenal oleh orang banjak di (Hindia Nederland) maka adalah jang saja njataken di bawa ini jaitoe seroepa (obat) jang mandjoer dan moestadjab ini obat saja baroe terima dan samoewa langgannan belom tjoba ini obat, (jaitoe) obat (madjoen) No. 1 namanja (ASSOEM) ini obat keperloeannja boewat orang lelaki toewa dan moeda obat ini bergoena betoel bikin koewat badan dan bikin koewat oerat dan bikin banjak (aer mani serta menimboelken napsoe jang keras dan bikin bediri pekakas keras dan bikin tahan lebih lama dari bijasa dan bikin djalan darah sampe bagoes tjahja bikin terang serta sehat badan dan mengilangken segala rasa di badan seperti pegel of linoe harga 1 blek f 8.50 kaloe 2 blek f 15.— kaloe beli 3 blek f 20.25 cent laen ongkost kirim dan kaloe pesen dengen rembours tambah ongkos kirim dan rembours f 0.90 cent sebab ongkos harga franco naek dan kaloe pesen di menta adresnja jang terang dan nama kampoengnja serta negerinja dan kaloe kirim oewang lebih doeloe ongkos vrij dan saja terangken pembatja djangan minta (prijs courant) sebab saja poenja (prijscourant soedah habis dari itoe saja soeda terangken keperloeannja ini obat jang terseboet di atas dari itoe pembatja soepaja taoe dan saja berani bilang sijapa jang beli tida nanti menesel dan misti dija beli lagi dan hal keterangan atoeran (makannja) jaitoe ada berikoet didaiem blek obatnja 1 lembar tarif boewat atoerannja satoe-persatoe soepaja taoe lekas pesen boleh dapet beli pada adres:

Toean S. OEMAR-ARFAN,

Handelaar Cheribon.

Typ. „SINAR-DJAWA" Semarang.